

DTR550^{MC} / DTR650^{MC}

Émetteurs-récepteurs numériques et accessoires



Parlez-vous numérique ?

Voici les émetteurs-récepteurs numériques DTR550^{MC} et DTR650^{MC} pour les petites entreprises



Plus une équipe communique, plus elle travaille efficacement. Les émetteurs-récepteurs numériques DTR Series^{MC} de Motorola sont les outils performants qui assurent cette qualité de communication. Contrairement aux autres technologies, il n'y a pas de frais mensuels à payer. Pas de tours de service. Et pas de tarifs d'utilisation à la minute. De plus, ces émetteurs-récepteurs durables aident les entreprises à accomplir leurs tâches à temps, à maximiser la productivité de leurs équipes de travail, à renforcer la sécurité et à accroître la satisfaction globale de la clientèle.

Que devraient pouvoir vous offrir les émetteurs-récepteurs pour convenir parfaitement à vos activités ? Peut-être la capacité de communiquer avec des groupes particuliers de radios, ou même avec une seule unité. Ou une couverture élargie de 20 %*. Ou encore, une durée de fonctionnement jusqu'à 45 % plus longue à l'aide d'une seule charge*. En optant pour nos appareils, vous pourrez profiter pleinement de cette capacité d'amélioration de la productivité – et plus – grâce aux DTR550 et DTR650.

Vous profiterez également de nombreux autres avantages, dont une qualité acoustique numérique, qui reste claire et nette partout où vous bénéficiez de la couverture offerte. Et, pour couronner le tout, ce rendement inégalé vous est offert sans frais mensuels ni contrats annuels – et à un prix très abordable.

* La couverture dépendra du terrain et des conditions. Toutes les comparaisons sont effectuées par rapport aux modèles de radios analogiques CP100/XU2600 de Motorola. Batterie haute capacité utilisée.

Le rendement numérique des DTR550^{MC} et DTR650^{MC} vous permet de bâtir des ponts qui élargissent les possibilités offertes aux utilisateurs individuels et aux équipes de travail, ce qui les aide à accomplir leurs tâches avec efficacité, rapidité et en toute sécurité. Mise sur la productivité performante idéale pour les secteurs suivants :



ENSEIGNEMENT

Maintenir l'ordre et renforcer la sécurité des étudiants sont les priorités de tous les établissements d'enseignement. Grâce aux radios DTR Series^{MC}, tous les intervenants peuvent rester en contact – qu'il s'agisse des enseignants, des administrateurs, des brigadiers ou des membres du personnel d'entretien. Ces radios leur permettent de réagir rapidement à toutes les situations, évitant ainsi que certains problèmes mineurs s'aggravent.



VENTE AU DÉTAIL

Un service responsable est essentiel pour stimuler les ventes et assurer la satisfaction de la clientèle. Les radios DTR Series facilitent la réaction, qu'il s'agisse de répondre à la question d'un client, d'une vérification de prix, d'un nettoyage ou d'une urgence. Grâce à des communications claires et constantes, la satisfaction de la clientèle peut atteindre de nouveaux sommets.



FABRICATION

La réussite dans l'industrie dépend de deux facteurs... l'efficacité et la réactivité. Des communications claires, souvent dans des lieux bruyants, sont essentielles pour réduire les durées d'indisponibilité et assurer la réaction la plus rapide aux problèmes de production ou aux blessures corporelles. Les appareils DTR Series tiennent leurs promesses. Leur construction robuste convient aux environnements industriels, et la longue durée de vie de la batterie répond aux exigences rigoureuses des heures supplémentaires et des équipes multiples.



GESTION IMMOBILIÈRE

Grâce aux radios DTR Series, les gérants d'immeubles, les techniciens d'entretien, les préposés à l'entretien et le personnel de sécurité peuvent répondre rapidement aux besoins des locataires ou aux urgences, tout en minimisant les coûts et en améliorant leur satisfaction.



ACCUEIL

L'excellence du service et la satisfaction de la clientèle sont les éléments indispensables pour assurer la fidélité et la loyauté de la clientèle. Les radios DTR Series permettent aux membres de votre personnel de rester en contact, qu'il s'agisse de la réception, des services de conciergerie, des planificateurs d'activités et du personnel d'entretien. Ainsi, le personnel est plus productif et peut répondre rapidement aux besoins des invités, aux événements spéciaux, aux déversements et aux cas d'urgence.



CONSTRUCTION

Pour assurer l'achèvement des projets de construction, vous avez besoin d'une coordination adéquate entre les gestionnaires, les contremaîtres, les sous-traitants et les gens de métier. Les radios DTR Series facilitent la coordination, en vous aidant à achever vos projets à temps, à éviter les erreurs, et à respecter les délais et les limites financières de votre budget.

La différence numérique

Pourquoi les émetteurs-récepteurs numériques Motorola répondent le mieux à vos besoins

L'amélioration de la couverture, la qualité acoustique et la prolongation de la durée de vie de la batterie ne sont pas les seuls avantages offerts par nos nouveaux émetteurs-récepteurs numériques. Aucune licence n'est nécessaire pour exploiter nos appareils 900 MHz. Et, pour renforcer la sécurité, nous avons ajouté le spectre étalé à sauts de fréquence (FHSS) avec 50 groupes sans chevauchement. Contrairement aux radios analogiques, des communications entre plusieurs groupes peuvent être effectuées simultanément sur le même canal.

Outre ces avantages globaux, vous pourrez profiter de nombreuses fonctions d'exploitation d'avant-garde qui n'étaient pas offertes précédemment. Vous vous demanderez comment vous avez pu vous en passer.

Étant donné que la technologie numérique des DTR550^{MC} et DTR650^{MC} permet à chaque appareil de disposer de son propre numéro d'identification à 11 chiffres, vous profiterez d'un niveau inédit de polyvalence en matière de radiocommunications, à l'aide des options d'appel suivantes :

APPEL NUMÉRIQUE SEUL À SEUL

Vous permet d'appeler et d'engager une communication privée avec la radio d'un utilisateur particulier. Un destinataire de communication privée peut recevoir une tonalité d'alerte – un signal sonore ou une vibration. De plus, l'appareil du destinataire affiche le numéro d'identification de l'appelant.

APPEL NUMÉRIQUE SEUL À PLUSIEURS

- Appel de groupe public – toutes les autres radios DTR Series^{MC} identifiées par le même numéro d'identification de groupe et le même canal sont en mesure d'entendre ces communications, de façon semblable au fonctionnement d'une radio analogique.
- Appel de groupe privé – vous permet de programmer les radios DTR Series pour communiquer avec des membres particuliers du groupe. Le numéro d'identification de l'appelant permet d'afficher l'identification du groupe.

L'identification individuelle des appareils permet également :

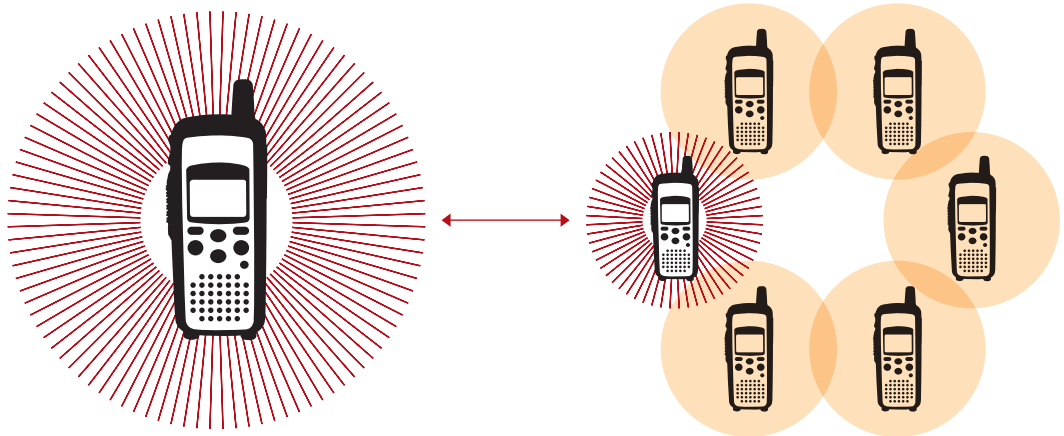
- Le transfert des appels à d'autres numéros d'identification de radios – avertit les autres que vous n'êtes pas disponible et leur permet de communiquer avec une autre personne-ressource aux fins d'assistance.
- L'identification de transmission – les radios destinataires afficheront le numéro d'identification de la radio de l'appareil émetteur et, s'il est indiqué dans la liste des personnes-ressources de la radio destinataire, le nom de l'appareil émetteur.

En outre, les DTR550 et DTR650 présentent les avantages suivants :

- Service d'envoi de messages courts – avec dix messages pré-enregistrés (cinq sur le modèle DTR550), par exemple, « je vous rappellerai dans cinq minutes », et la possibilité de programmer des messages personnalisés permettant de répondre à des besoins plus précis.
- Liste déroulante – peut afficher des numéros d'identification de groupe et privés fréquemment utilisés pour faciliter l'accès au maximum. Vous pouvez également visualiser une liste des appels récents, indiquant la source et la destination des dix dernières transmissions ainsi que les renseignements sur l'heure et la date.

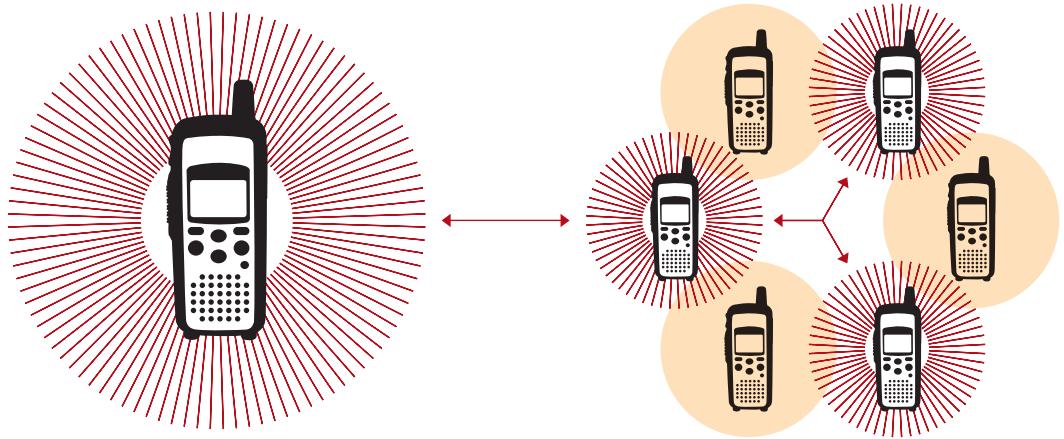
Vous profitez ainsi d'une combinaison exceptionnelle de fonctions qui optimisent la commodité, la gestion et la productivité, tout en offrant un rapport qualité-prix extraordinaire.

APPEL NUMÉRIQUE SEUL À SEUL



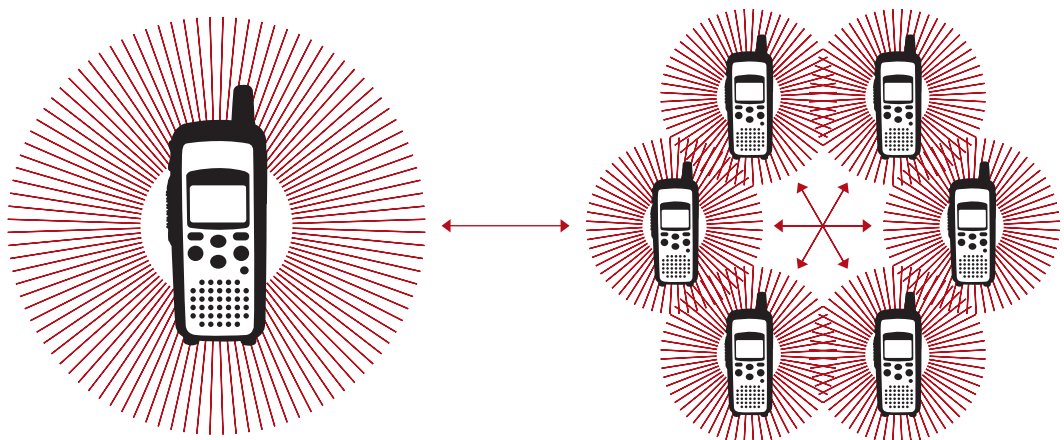
APPEL NUMÉRIQUE SEUL À PLUSIEURS

Appel de groupe privé



APPEL NUMÉRIQUE SEUL À PLUSIEURS

Appel de groupe public



Fonctions des émetteurs-récepteurs numériques



Illustration 33 % supérieure à la dimension réelle.

CARACTÉRISTIQUES DES DTR550^{MC} ET DTR650^{MC} :

- Bande sans licence ISM 900 MHz
- Spectre étalé à sauts de fréquence (FHSS)
- Boîtier en polycarbonate compact robuste avec surmoulage en caoutchouc tout confort – 5,2 po (haut.) x 2,3 po (larg.) x 1,4 po (prof.)
- Conforme aux normes militaires 810 C, D, E et F relatives aux chocs, aux vibrations, à l'eau, à la poussière et aux températures extrêmes
- Connecteur pour accessoires audio à 2 broches et couvercle de connecteur
- Connecteur - Interface de programmation et couvercle de connecteur
- Afficheur rétroéclairé entièrement graphique à réglage de contraste et compteur rétroéclairé
- Indicateur de batterie
- Réglage marche / arrêt électronique
- Réglage électronique du volume haut / bas
- Batterie ion-lithium avec chargeur portatif compris
- Étui de transport pivotant
- Appel de groupe public
- Appel de groupe privé
- Réception d'appel privé, retour, origine et alerte audio / vibration VibraCall®
- Fonction alias du nom de l'appel privé et de l'appel de groupe (par l'intermédiaire du mini-clavier en option)
- Réception et origine des messages courts (service d'envoi de messages courts)
- Messages préprogrammés pour faciliter et accélérer la réponse
- Messages format libre (par l'intermédiaire du mini-clavier en option)
- Tampon date / heure (service d'envoi de messages courts)
- Tonalité de rappel d'alerte
- Identification de l'appelant
- Liste des appels récents – dix dernières transmissions
- Transfert d'appel
- Liste des personnes-ressources 150 appareils
- Contrôle / désactivation à distance – destinataire
- Mise à jour heure / date – destinataire
- Clonage de configuration d'un appareil à l'autre (par l'intermédiaire du câble de clonage en option)

AUTRES CARACTÉRISTIQUES DU MODÈLE DTR650

Le modèle DTR650 est idéal pour les gestionnaires, étant donné qu'il leur permet de contrôler, de gérer et de programmer les radios DTR550 d'un groupe. Voici quelques-unes de ses autres caractéristiques :

- Batterie haute capacité assurant un maximum de 19 heures de fonctionnement par charge (jusqu'à 14,5 heures pour le DTR550)
- Chargeur une heure (chargeur trois heures pour le DTR550)
- Jusqu'à 50 groupes publics (jusqu'à 20 pour le DTR550)
- Jusqu'à 20 groupes privés (10 pour le DTR550)
- Capacité maximale de 25 messages pré-enregistrés (15 disponibles et 5 pré-enregistrés sur le DTR550 ; 25 disponibles et 10 pré-enregistrés sur le DTR650)
- Contrôle / désactivation à distance – expéditeur
- Mise à jour heure / date – expéditeur

Excellente conception ; durabilité exceptionnelle

À la fois robustes et fiables, les émetteurs-récepteurs numériques DTR550 et DTR650 subissent des essais rigoureux au cours du processus de conception, tout en se conformant aux normes militaires américaines 810 C, D, E et F. Ainsi, vous pouvez être assurés qu'ils résisteront aux conditions les plus exigeantes. Ces tests sont conçus pour simuler des environnements très rudes, notamment :

Pluie battante

Pluie et vent continus pendant 30 minutes sur chaque surface.

Brouillard salin

Exposition pendant 48 heures.

Soulèvement de poussière

Soulèvement de poussière sur toutes les surfaces pendant six heures.

Vibrations

Exposition d'une durée pouvant atteindre neuf heures à des vibrations simulant les heurts auxquels la radio peut être exposée pendant le transport.

Chocs

18 chocs à une force de gravité minimale de 40 g chacun.

Température de stockage

Exposition pendant de nombreuses heures à des températures de stockage pouvant descendre jusqu'à -67 °F et monter jusqu'à 160 °F.



Accessoires des DTR550^{MC} / DTR650^{MC}



Ensemble de série comprenant :

- Un émetteur-récepteur numérique DTR Series^{MC}
- Étui de ceinture pivotant
- Chargeur
- Support de charge
- Batterie ion-lithium
- Guide aide-mémoire
- Guide d'utilisation sur CD-ROM

ACCESSOIRES AUDIO



Casque léger avec micro-perche

Pièce n° 53815

Idéal pour les lieux de travail débordants d'activité. Fonctionnement discret.



Écouteur avec microphone à pince et fonction PTT

Pièce n° 53866

Très utile pour une productivité ininterrompue. Le bouton PTT active le microphone lorsque vous êtes prêt à parler.



Haut-parleur-microphone à distance

Pièce n° 53862

Moyen pratique de parler et d'écouter sans recourir à l'émetteur-récepteur Motorola. Se fixe à la chemise ou au col.



Écouteur avec microphone PTT en ligne

Pièce n° 56517

Écouteur pratique vous permettant de communiquer sans être contraint de retirer la radio de son étui. Le bouton PTT active le microphone lorsque vous êtes prêt à parler.



Écouteur avec microphone

Pièce n° 53863

Se fixe au-dessus de l'oreille pour une réception nette, même dans des endroits bruyants.

Écouteur avec micro-perche

Pièce n° 56518

Écouteur pratique vous permettant de communiquer sans être contraint de retirer la radio de son étui.



Casque avec micro-perche orientable

Pièce n° 53865

Idéal pour les lieux de travail bruyants ou pour éviter de déranger les personnes qui vous entourent. Moyen pratique de parler et d'écouter sans être contraint de retirer la radio de l'étui.



ÉTUIS DE TRANSPORT



Étui DTR Series^{MC}

Pièce n° 53961

Remplace l'étui durable qui est livré en équipement de série à l'achat de toute radio DTR Series.

CONNECTIVITÉ



Mini-clavier

Pièce n° NTN2074PA

Options d'accès, mise à jour de la liste des personnes-ressources et entrée de commandes sur le clavier de votre radio. Accélère et simplifie également les messages texte. *(Radio non comprise)*



Câble de clonage

Pièce n° 53968

Assure le clonage de toutes les configurations et de tous les réglages du menu utilisateur rapidement et par simple pression d'une touche.

BATTERIES ET CHARGEURS



Batterie ion-lithium haute capacité

Pièce n° 53964

Batterie rechargeable haute capacité assurant une durée de fonctionnement allant jusqu'à 19 heures par charge complète.



Chargeur d'alimentation pour véhicule

Pièce n° NNTN4679A

Se fixe aisément à une fiche allume-cigarettes d'un véhicule pour une recharge à distance.



Batterie ion-lithium capacité standard

Pièce n° 53963

Préparez une batterie de rechange pour le moment où vous en aurez besoin. Cette batterie rechargeable assure une durée de fonctionnement allant jusqu'à 14,5 heures par charge complète.



Support de charge de rechange

Pièce n° 53962

Un chargeur supplémentaire qui vous offre encore plus de possibilités de recharge – à la maison, au bureau ou en voyage. Rechargez votre radio partout où se trouve une prise de courant électrique.



Chargeur rapide 1 h

Pièce n° 53969

Vous permet de charger complètement votre radio DTR Series en une heure.



Chargeur à unités multiples

Pièce n° 53960

Possibilité de charge de six radios et/ou batteries à partir d'une seule prise de courant, en trois heures. Ce dispositif à montage mural offre également un emplacement de stockage central pour les radios à la fin d'un quart de travail.



Chargeur standard 3 h

Pièce n° NNTN4841A

Vous permet de charger complètement votre radio DTR Series en trois heures.



Caractéristiques des DTR550^{MC} / DTR650^{MC}

GENERAL SPECIFICATIONS

Fréquence	900 MHz ISM FHSS
Capacité de la liste des personnes-ressources	100 (groupe partagé / privé)
Programmation par défaut	5 groupes publics
Source d'alimentation	3,8 V ± 0,4 V
Dimensions	132,3 mm (haut.) x 57,2 mm (larg.) x 35,4 mm (prof.) (5,2 po (haut.) x 2,3 po (larg.) x 1,4 po (prof.))
Poids :	
avec batterie ion-lithium 1 200 mAh	200,2 g (7,1 oz)
avec batterie ion-lithium 1 500 mAh	205,7 g (7,3 oz)
Durée de vie moyenne de la batterie à un cycle d'utilisation de 5-5-90 :	
avec batterie ion-lithium 1 200 mAh	14,5 h
avec batterie ion-lithium 1 500 mAh	19 h
Homologation de la FCC	AZ489FT5842
Homologation IC	109U-89FT5842

CARACTÉRISTIQUES DU RÉCEPTEUR

Sensibilité : (sensibilité taux d'erreur sur les bits de 3 %)	-125 dBm
Stabilité de fréquence : (-30 °C à +60 °C)	±0,0005 % (±5 PPM)
Rejet des fréquences parasites	55 dB
Insensibilité aux blocages :	
Interférence de ±500 kHz à ±1 MHz	75 dB
Interférence de ±1 MHz à ±15 MHz	80 dB
Sortie audio à distorsion < 5 %	1W

CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉMETTEUR

Puissance de sortie RF	1W
Espacement des canaux	50 kHz
Stabilité de fréquence : (-30 °C à +60 °C)	±0,0005 % (±5 PPM)
Parasites et harmoniques	500 µV/m (3 m)
Réponse BF :	
(à partir de 6 dB/octave de préaccentuation de 300 à 30 000 Hz)	+1, -3 dB
Distorsion BF	
(déviations maximales nominales de 60 % à 1 000 Hz)	<3 %
Émission ACCPR	-50 dBc
Modulation FCC	8 niveaux, modulation par déplacement de fréquence, 900 MHz ISM FHSS

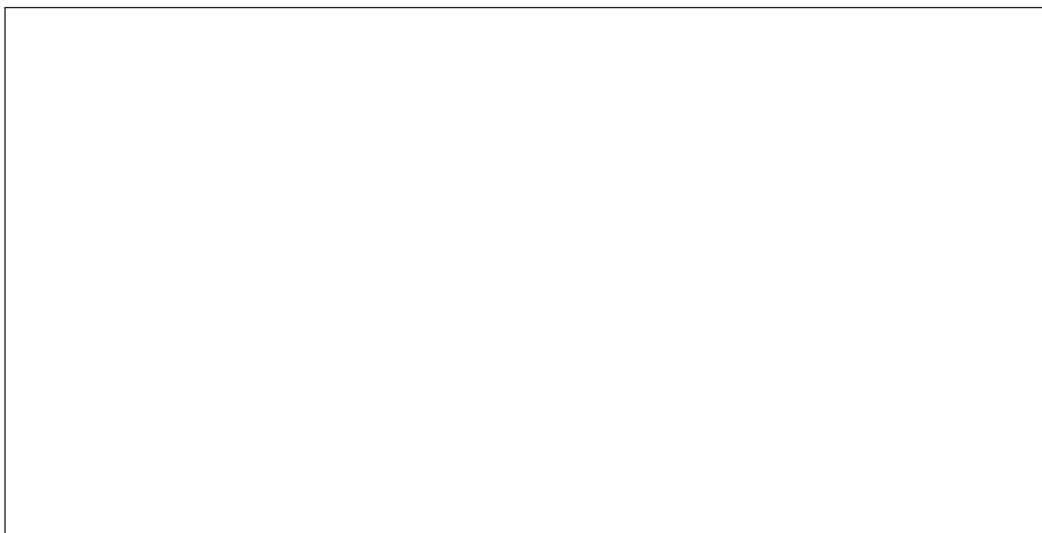
ESSAI DE VIEILLISSEMENT RAPIDE

L'essai de vieillissement rapide de Motorola soumet les appareils à des tests de laboratoire rigoureux qui simulent des années d'utilisation réelle. Motorola s'engage résolument à offrir des produits fiables et de qualité. Ces radios ont été conçues, fabriquées et éprouvées pour offrir des composants et une fabrication de haute qualité. Les radios Motorola sont également conçues pour minimiser les réparations coûteuses et la durée d'indisponibilité.

Motorola – Un nom reconnu digne de confiance

Depuis plus de 75 ans, Motorola est un chef de file en matière de création de produits de communication sans fil d'avant-garde pour des personnes comme vous – et les émetteurs-récepteurs numériques DTR550^{MC} et DTR650^{MC} confirment cette norme de supériorité. De plus, les radios et accessoires radio sont appuyés par une garantie restreinte d'un an. Ainsi, lorsque vous choisissez la radio DTR550 ou DTR650, vous profitez de la qualité exceptionnelle qui fait la renommée de tous les produits Motorola.

Pour plus de renseignements :



Motorola, Inc.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées auprès du U.S. Patent and Trademark Office. Tous les autres noms de produits ou de services sont la propriété de leurs titulaires inscrits. © Motorola, Inc., 2005.
RD-EU/DTRBROCH-F

